

**Asamblea General**

Septuagésimo primer período de sesiones

**Documentos Oficiales**

Distr. general  
16 de enero de 2017  
Español  
Original: inglés

---

**Tercera Comisión****Acta resumida de la 56ª sesión**

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 22 de noviembre de 2016, a las 15.00 horas

*Presidente:* Sra. Mejía Vélez. . . . . (Colombia)**Sumario**

Tema 66 del programa: Eliminación del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia (*continuación*)

- a) Eliminación del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia (*continuación*)
- b) Aplicación y seguimiento generales de la Declaración y el Programa de Acción de Durban (*continuación*)

Tema 68 del programa: Promoción y protección de los derechos humanos (*continuación*)

- a) Aplicación de los instrumentos de derechos humanos (*continuación*)
- b) Cuestiones de derechos humanos, incluidos otros medios de mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales (*continuación*)

---

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse lo antes posible, con la firma de un miembro de la delegación interesada, al Jefe de la Sección de Gestión de Documentos (dms@un.org), e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org/>).

16-20735 (S)



Se ruega reciclar



*Se declara abierta la sesión a las 15.05 horas.*

**Tema 66 del programa: Eliminación del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia** (*continuación*)

- a) **Eliminación del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia** (*continuación*) (A/C.3/71/L.47)
- b) **Aplicación y seguimiento generales de la Declaración y el Programa de Acción de Durban** (*continuación*) (A/C.3/71/L.48/Rev.1)

*Proyecto de resolución A/C.3/71/L.47: Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial*

1. **La Presidenta** dice que el proyecto de resolución no tiene consecuencias para el presupuesto por programas.

2. **El Sr. Pecsteen de Buytswerve** (Bélgica), hablando también en nombre de Eslovenia, da lectura a las revisiones orales del proyecto de resolución. En el párrafo 1, la expresión “*Acoge con beneplácito*” deberá sustituirse por “*Toma nota de...*”. En el párrafo 2, la expresión “*Acoge con beneplácito*” deberá sustituirse por “*Toma nota también de...*”. En el párrafo 3, deberán añadirse las palabras “, celebrado en 2015,” después de la frase “Recuerda el 50º aniversario de la aprobación de la Convención”.

3. El proyecto de resolución hace referencia a distintos elementos que son importantes para garantizar la aplicación eficaz de la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial y el funcionamiento del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial. Uno de los nuevos elementos es la invitación que se hace a la Presidencia del Comité para que presente un informe oral sobre la labor de este órgano y entable un diálogo interactivo con la Asamblea General todos los años. El consenso del que goza el texto refleja la comprensión que se tiene del papel fundamental que desempeñan la Convención y el Comité en los esfuerzos conjuntos para luchar contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia.

4. **El Sr. Khane** (Secretario de la Comisión) dice que Albania, Andorra, la Argentina, Bangladesh,

Belarús, Benin, Bolivia, el Brasil, Cabo Verde, Colombia, Costa Rica, Croacia, Chequia, China, Dinamarca, el Ecuador, Eslovaquia, Estonia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Francia, Gambia, Grecia, Guatemala, Guinea, Guinea Bissau, Honduras, Hungría, la India, Islandia, Israel, Italia, Jamaica, el Japón, Kazajstán, Kenya, Lesotho, Letonia, el Líbano, Liberia, Liechtenstein, Madagascar, Malta, Marruecos, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, los Países Bajos, Palau, el Paraguay, Polonia, Portugal, la República Centroafricana, la República de Corea, la República de Moldova, la República Dominicana, la República Unida de Tanzania, Rumania, San Marino, el Senegal, Serbia, Sri Lanka, Suecia, Suiza, Tailandia, Timor-Leste, Túnez, Turquía, Ucrania, Venezuela (República Bolivariana de) y Zambia se sumaron a los patrocinadores del proyecto de resolución.

5. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.3/71/L.47 en su forma oralmente revisada.*

*Proyecto de resolución A/C.3/71/L.48/Rev.1: Llamamiento mundial para la adopción de medidas concretas para la eliminación total del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia y para la aplicación y el seguimiento generales de la Declaración y el Programa de Acción de Durban*

6. **El Sr. Khane** (Secretario de la Comisión) presenta una exposición sobre las consecuencias para el presupuesto por programas, de conformidad con el artículo 153 del reglamento de la Asamblea General, dice que, según el párrafo 14 del proyecto A/C.3/71/L.48/Rev.1, la Asamblea solicitará al Secretario General y a la Oficina del Alto Comisionado que proporcionen los recursos necesarios para el cumplimiento eficaz de los mandatos de los cuatro mecanismos de seguimiento de la Declaración y Programa de Acción de Durban, a saber, el Grupo de Trabajo Intergubernamental sobre la Aplicación Efectiva de la Declaración y el Programa de Acción de Durban, el Grupo de Trabajo de Expertos sobre los Afrodescendientes, el grupo de eminentes expertos independientes sobre la aplicación de la Declaración y el Programa de Acción de Durban y el Comité Especial del Consejo de Derechos Humanos sobre la Elaboración de Normas Complementarias.

7. Los expertos deben estar presentes en los períodos de sesiones de esos mecanismos para proporcionar asesoramiento sobre las cuestiones específicas que sean objeto de debate y ayudar en las deliberaciones y la adopción de recomendaciones orientadas a la acción. A partir de 2017, se necesitarán recursos adicionales recurrentes para sufragar los viajes de cinco expertos, entre ellos el titular de un mandato de los procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos, que asistirán a dos días de trabajo en cada período de sesiones anual de los cuatro mecanismos de seguimiento antes mencionados.

8. Las necesidades recurrentes para esas actividades se incluirán en el contexto del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2018-2019. En consecuencia, la aprobación del proyecto de resolución A/C.3/71/L.48/Rev.1 no tendrá implicaciones presupuestarias en el presupuesto por programas para el bienio 2016-2017.

9. **La Sra. Chartsuwan** (Tailandia), hablando en nombre del Grupo de los 77 y China, presentando el proyecto de resolución A/C.3/71/L.48/Rev.1, dice que en el párrafo 22, la palabra “anterior” deberá insertarse antes de la palabra “invitación” en la primera línea, que deberá decir: “Reitera su anterior invitación al Relator Especial...”.

10. La oradora sostiene que es evidente que existe un entendimiento general acerca de la importancia y la urgencia de la lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia. El alarmante resurgimiento y la persistencia de esos flagelos están propiciando la profundización de las desigualdades sociales y económicas en todo el mundo.

11. **El Sr. Khane** (Secretario de la Comisión) dice que la Federación de Rusia se ha sumado a los patrocinadores del proyecto de resolución.

12. **La Sra. Shilo** (Israel) dice que su país y muchos otros se reunieron en Durban en 2001 en la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia con la esperanza de lograr un conjunto de recomendaciones destinadas a combatir el flagelo del racismo. Los participantes tenían la esperanza de crear un instrumento valioso, despolitizado y eficaz para la lucha colectiva y

mundial contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia.

13. Lamentablemente, no se alcanzó ese importante objetivo puesto que un pequeño grupo de países se apropió de la Conferencia, a la que asistieron únicamente con objeto de deslegitimar, demonizar y difamar al Estado de Israel. Ante tales desafortunadas circunstancias, Israel se vio obligado a abandonar la Conferencia de Durban en 2001 y no participó en la Conferencia de Examen de 2009 ni en la reunión de alto nivel de 2011 celebrada para conmemorar el décimo aniversario de la aprobación de la Declaración y el Programa de Acción de Durban.

14. Israel condena todas las formas de discriminación racial. El Gobierno ha mantenido una política coherente para prohibir ese tipo de discriminación y ha adoptado medidas para hacer respetar las disposiciones de la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial, desde su ratificación en 1979. Israel ha luchado contra el racismo a lo largo de su historia y sigue comprometido con este importante objetivo.

15. La oradora continúa diciendo que Israel deja la puerta abierta y está dispuesto a cooperar de manera no politizada para llegar a un nuevo entendimiento en el futuro. Es muy lamentable que una conferencia destinada a promover la tolerancia se haya convertido en un foro con intenciones maliciosas. Por consiguiente, Israel no puede sumarse al consenso sobre el proyecto de resolución y pide que se vote en su contra.

16. **El Sr. Kollar** (Eslovaquia), hablando en nombre de la Unión Europea, señala que la Unión Europea mantiene su pleno compromiso con la eliminación total del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, incluidas las formas contemporáneas, así como con la promoción y protección de los derechos humanos para todos, sin discriminación por motivo alguno. La Unión Europea comparte la profunda preocupación por el hecho de que, a pesar de haberse realizado muchos esfuerzos, no se ha alcanzado todavía el objetivo de erradicar el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia.

17. El racismo es un flagelo mundial que afecta a todos los países y regiones. Se debe luchar contra el

racismo original y sus formas contemporáneas, incluidas las relacionadas con las ideologías extremistas como el neonazismo, mediante medidas equilibradas, amplias y eficaces a nivel nacional, regional e internacional. Esas medidas deben incluir, en particular, la ratificación y la plena aplicación de la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial, que es la base universal de los esfuerzos encaminados a prevenir, combatir y erradicar el racismo. La Unión Europea sigue firmemente comprometida con los principales objetivos y compromisos asumidos en Durban en 2001 de combatir y eliminar todas las manifestaciones de racismo, xenofobia y formas conexas de intolerancia.

18. La Unión Europea ha presentado propuestas para reafirmar que la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial es y debe seguir siendo la base de todos los esfuerzos encaminados a prevenir, combatir y erradicar el racismo. No hay acuerdo ni pruebas acerca de que la Convención tenga lagunas o no aborde las formas contemporáneas de racismo. Por otra parte, se debe evitar la proliferación y duplicación de mecanismos y procesos de seguimiento de la Declaración y Programa de Acción de Durban, y de ahí que se deban revitalizar el grupo de eminentes expertos independientes y el Fondo Fiduciario para el Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial. De manera alternativa, se deberá solicitar que se elabore un programa de actividades plurianual. Se deben dedicar recursos principalmente a apoyar medidas concretas para luchar contra el racismo y todas las formas de discriminación en el terreno. Por último, se debe reflejar correctamente el texto de la Declaración y Programa de Acción de Durban, incluidos sus párrafos 157 y 158.

19. Es lamentable que las propuestas de la Unión Europea no se hayan tenido en cuenta ni se reflejen en el proyecto de resolución; solo se han incluido sugerencias de menor importancia. Es igualmente lamentable que, en comparación con el proyecto de resolución de 2015, este proyecto de resolución se haya alejado aún más de los objetivos mencionados anteriormente. La lucha mundial contra la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia es una cuestión que concierne a todos y respecto de la cual la comunidad

internacional debe estar unida. Las víctimas merecen algo más que palabras, reuniones y procesos: merecen la adopción de medidas concretas. Por lo tanto, la Unión Europea no apoyará el proyecto de resolución.

20. **La Sra. Brooke** (Estados Unidos de América) dice que los Estados Unidos de América están firmemente comprometidos con la lucha contra el racismo y la discriminación racial, compromiso que se basa en los capítulos más tristes de su historia y se refleja en sus valores más preciados. Pese a los avances logrados, la lucha contra el racismo sigue siendo un desafío constante. Los Estados Unidos continuarán colaborando con la sociedad civil, los mecanismos internacionales y todas las naciones de buena voluntad en la lucha contra el racismo y la discriminación racial. Seguirán aplicando la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial, un instrumento completo que constituye uno de los marcos internacionales más importantes para luchar contra todas las formas de discriminación racial. También seguirán participando activamente en las actividades del Decenio Internacional de los Afrodescendientes y trabajando para darle mayor difusión. Los Estados Unidos siguen profundamente preocupados por el discurso que promueve el odio nacional, racial o religioso. El mejor antídoto contra el discurso ofensivo no es la prohibición o la penalización, sino más bien una combinación de tres elementos fundamentales: la protección jurídica sólida contra la discriminación y los delitos motivados por prejuicios; la colaboración activa de los gobiernos con las comunidades raciales y religiosas; y la protección enérgica de la libertad de expresión, tanto en línea como en los medios tradicionales.

21. Los Estados Unidos lamentan no poder apoyar el proyecto de resolución que versa sobre un tema tan importante, debido a una serie de factores. Sus inquietudes respecto de la Declaración y Programa de Acción de Durban y el documento final de la Conferencia de Examen de Durban son bien conocidas. El proyecto de resolución que tiene ante sí la Comisión, en lugar de contribuir a que la comunidad internacional avance en la lucha contra el flagelo del racismo y la discriminación racial de manera global e inclusiva, constituye un medio para prolongar las divisiones causadas por la Conferencia de Durban y su proceso de seguimiento.

22. Por último, la oradora subraya su preocupación acerca de los costos adicionales que el proyecto de resolución supone para el presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, en particular a raíz de la solicitud de reactivar las actividades del grupo de eminentes expertos independientes. En vista de las importantes limitaciones del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas y la escasa capacidad de los Estados Miembros para aportar más recursos, la Comisión debe examinar detenidamente las consecuencias de este tipo de peticiones en términos de recursos antes de proceder a formularlas. Por estos motivos, los Estados Unidos no apoyarán el proyecto de resolución.

23. **El Sr. Qassem Agha** (República Árabe Siria) recuerda que Israel no fue invitado a participar en la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia de 2001; por lo tanto, no resulta sorprendente que Israel haya solicitado una votación sobre el proyecto de resolución.

24. Israel es una Potencia ocupante que se estableció sobre la base de una discriminación racial que no cesa de aumentar. Desde la toma del Golán sirio ocupado y el Territorio Palestino Ocupado en 1967, Israel ha cometido los crímenes más atroces contra el pueblo palestino y actualmente construye el muro del apartheid con el fin de expulsar al pueblo palestino de sus tierras, por las que se ha derramado tanta sangre palestina. Por ello, la delegación siria votará a favor del proyecto de resolución.

25. *A petición de la representante de Israel, se procede a votación registrada sobre el proyecto de resolución A/C.3/71/L.48/Rev.1.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Angola, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, China, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Gabón, Gambia, Ghana, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán

(República Islámica del), Iraq, Jamaica, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kiribati, Kuwait, Lesotho, Líbano, Liberia, Libia, Madagascar, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Centroafricana, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Saint Kitts y Nevis, Samoa, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suriname, Swazilandia, Tailandia, Tayikistán, Timor-Leste, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Tuvalu, Uganda, Uruguay, Uzbekistán, Vanuatu, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Alemania, Australia, Canadá, Chequia, Estados Unidos de América, Francia, Islas Marshall, Israel, Palau, Reino Unido.

*Abstenciones:*

Albania, Andorra, Armenia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Georgia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Montenegro, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, San Marino, Serbia, Suecia, Suiza, Tonga, Ucrania.

26. *Por 123 votos contra 10 y 44 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución A/C.3/71/L.48/Rev.1.*

27. **La Presidenta** sugiere que, de conformidad con la decisión 55/488 de la Asamblea General, la Comisión tome nota de los siguientes documentos: la nota del Secretario-General sobre el informe del Relator Especial titulado "Lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia y aplicación y seguimiento generales de la Declaración y el Programa de Acción



de Durban” (A/71/301) y la nota de la Secretaría sobre los últimos acontecimientos en relación con el grupo de eminentes expertos independientes sobre la aplicación de la Declaración y el Programa de Acción de Durban (A/71/288).

28. *Así queda acordado.*

**Tema 68 del programa: Promoción y protección de los derechos humanos (continuación)**

**a) Aplicación de los instrumentos de derechos humanos (continuación) (A/C.3/71/L.19/Rev.1)**

**b) Cuestiones de derechos humanos, incluidos otros medios de mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales (continuación)**  
(A/C.3/71/L.40/Rev.1 y A/C.3/71/L.41/Rev.1)

*Proyecto de resolución A/C.3/71/L.19/Rev.1: Sistema de órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos*

29. **La Presidenta** dice que el proyecto de resolución no tiene consecuencias para el presupuesto por programas.

30. **El Sr. Gunnarsson** (Islandia), al presentar el proyecto de resolución A/C.3/71/L.19/Rev.1, dice que en el texto se combinan dos resoluciones tradicionalmente presentadas por los países nórdicos en relación con la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer y los pactos de derechos humanos y se aborda además el sistema de órganos creados en virtud de tratados en su conjunto, en consonancia con los esfuerzos dirigidos a garantizar un enfoque coherente del sistema. También se toma nota de la información proporcionada en el informe del Secretario General sobre el estado del sistema de órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos, en el que se alienta a todos los interesados a que prosigan sus esfuerzos para la plena aplicación de la resolución 68/268 de la Asamblea General sobre el fortalecimiento del sistema de órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos, aprobada en 2014.

31. La resolución 68/268 fue un paso importante para fortalecer el sistema de órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos, que enfrenta retos considerables. Esa resolución trató elementos críticos

del proceso de presentación de informes y estableció medidas de eficiencia que redujeron hasta en un 45% el costo del tiempo asignado a las reuniones de algunos órganos creados en virtud de tratados. Asimismo, permitió aumentar en casi un 30% la cantidad de tiempo asignada a las reuniones de esos órganos de manera justificable, realista y basada en los hechos. Por último, estableció un nuevo componente de creación de capacidad encargado de ayudar a los Estados partes en la presentación de informes.

32. Por primera vez se recibió importante información sobre los logros cuantificables, como se había solicitado en la resolución 68/268. Es importante señalar que el proyecto de resolución que se examina solo toma nota de esa información pero no trata sus elementos particulares, en consonancia con el espíritu de la resolución 68/268, en particular sus párrafos 27 y 28, que indican claramente que las necesidades de recursos basadas en esa resolución deben presentarse de conformidad con los procedimientos presupuestarios establecidos e incluirse en el futuro presupuesto bienal por programas para el sistema de órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos.

33. **El Sr. Khane** (Secretario de la Comisión) dice que Albania, Alemania, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Colombia, Croacia, Chequia, Chile, El Salvador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Francia, Georgia, Ghana, Guatemala, Hungría, Irlanda, Italia, el Japón, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Montenegro, Nueva Zelandia, Panamá, el Paraguay, el Perú, Polonia, Portugal, la República de Moldova, la República Dominicana, Rumania, San Marino, Serbia, Suiza, Túnez, Turquía y Ucrania se suman a los patrocinadores del proyecto de resolución.

34. *A petición de la delegación de la República Árabe Siria, se procede a votación registrada sobre el proyecto de resolución A/C.3/71/L.19/Rev.1.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Alemania, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Brasil, Brunei Darussalam,

Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Camerún, Canadá, Colombia, Comoras, Costa Rica, Croacia, Cuba, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Etiopía, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Georgia, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Iraq, Irlanda, Islandia, Islas Marshall, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajistán, Kenya, Kiribati, Kuwait, Letonia, Líbano, Liberia, Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Centroafricana, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rumania, Saint Kitts y Nevis, Samoa, San Marino, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Suiza, Suriname, Swazilandia, Tailandia, Tayikistán, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Uzbekistán, Vanuatu, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao.

35. *Por 164 votos contra ninguno y 2 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución A/C.3/71/L.19/Rev.1.*

36. **El Sr Mahidi** (Austria) dice que le interesa saber por qué ha sido necesario someter la resolución a votación.

37. **El Sr. Thórsson** (Islandia) manifiesta su sorpresa y lamenta profundamente que se haya solicitado una votación. Durante las consultas oficiosas dirigidas por su delegación solo se formularon observaciones positivas sobre el texto y la delegación de Siria no propuso ninguna supresión ni indicó insatisfacción alguna al respecto. La delegación de Siria ahora expresa que tiene problemas con algunos de los patrocinadores, lo que es inaceptable dado que anteriormente no planteó preocupación alguna.

38. **El Sr. Qassem Agha** (República Árabe Siria), presentando una cuestión de orden, dice que su delegación no asistió a las consultas oficiosas sobre la resolución.

*Proyecto de resolución A/C.3/71/L.40/Rev.1: El papel de los ombudsmen, mediadores y demás instituciones nacionales de derechos humanos en la promoción y protección de los derechos humanos*

39. **La Sra. da Costa** (Oficial de Derechos Humanos, Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH)) dice que el ACNUDH, en el actual período de sesiones, ha transmitido una vez más a la Asamblea General el informe presentado por el Secretario General al Consejo de Derechos Humanos, en lugar del informe específico solicitado en las resoluciones de la Asamblea General 67/163 y 69/168, en el que se debía proporcionar detalles sobre la aplicación de las resoluciones de la Asamblea General relativas al papel de los ombudsmen, mediadores y demás instrumentos nacionales de derechos humanos en la promoción y protección de los derechos humanos. El informe del Secretario General al Consejo de Derechos Humanos más reciente, el documento A/HRC/33/33, contiene una relación completa del apoyo prestado por el ACNUDH a todas las instituciones nacionales de derechos humanos, incluidas 26 instituciones de ombudsmen. Si se aprueba el proyecto de resolución A/C.3/71/L.40/Rev.1, en el septuagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, la Secretaría deberá cumplir con su obligación de presentar el informe solicitado. Por último, en el futuro, los patrocinadores de resoluciones sobre las instituciones nacionales de derechos humanos deberán velar por una mayor coherencia en la presentación de informes a los órganos intergubernamentales y, en

particular, deberán informar con mayor frecuencia sobre las instituciones nacionales de derechos humanos.

40. **La Presidenta** dice que el proyecto de resolución no tiene consecuencias para el presupuesto por programas.

41. **La Sra. Moutchou** (Marruecos), al presentar el proyecto de resolución, dice que, a diferencia de las resoluciones aprobadas en los dos últimos periodos de sesiones de la Asamblea General, el proyecto A/C.3/71/L.40/Rev.1 es puramente de procedimiento y tiene por objeto abordar la cuestión del informe sobre la aplicación de las dos resoluciones anteriores que aún no ha sido presentado. Tanto en el actual período de sesiones como en el sexagésimo noveno, se presentaron a la Comisión notas del Secretario General por las que se transmitían al Consejo de Derechos Humanos los informes sobre las instituciones nacionales de derechos humanos, en lugar de informes específicos de seguimiento de las resoluciones aprobadas en los periodos de sesiones sexagésimo séptimo y sexagésimo noveno.

42. La delegación de Marruecos agradece al ACNUDH las explicaciones y la cooperación brindadas durante los debates sobre el proyecto de resolución, así como por haber comprendido sus preocupaciones y mostrado voluntad de resolver el problema al aceptar que su país presente el informe solicitado en el próximo período de sesiones de la Asamblea General de conformidad con el actual proyecto de resolución. El informe prometido sin duda ayudará a enriquecer la siguiente resolución sustantiva, que se presentará en 2017, con las recomendaciones pertinentes. La delegación tiene la intención de volver a establecer, a partir del próximo período de sesiones de la Asamblea General, el carácter bianual de la resolución, así como la arraigada práctica de publicarla al mismo tiempo que las resoluciones sobre las instituciones nacionales de derechos humanos.

43. **El Sr. Khane** (Secretario de la Comisión) dice que Albania, Andorra, Argelia, la Argentina, Armenia, Bélgica, Benin, el Brasil, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, el Canadá, Comoras, el Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Chequia, Chile, Dinamarca, Egipto, El Salvador, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Francia, Georgia, Ghana, Grecia, Guinea, Hungría, la

India, Irlanda, Italia, el Japón, Letonia, el Líbano, Liberia, Libia, Lituania, Madagascar, Malí, Malta, Montenegro, Noruega, Nueva Zelandia, los Países Bajos, Panamá, el Perú, Polonia, Portugal, Qatar, la República de Corea, la República de Moldova, la República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, el Senegal, Serbia, Suecia, Tailandia, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, el Uruguay y Zambia se sumaron a los patrocinadores del proyecto de resolución.

44. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.3/71/L.40/Rev.1.*

*Proyecto de resolución A/C.3/71/L.41/Rev.1: Las personas desaparecidas*

45. **La Presidenta** dice que el proyecto de resolución no tiene consecuencias para el presupuesto por programas.

46. **El Sr. Khane** (Secretario de la Comisión) dice que Albania, Alemania, Andorra, la Argentina, Armenia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, el Brasil, Bulgaria, el Canadá, Costa Rica, Croacia, Chequia, Chile, Chipre, Dinamarca, Egipto, Eslovaquia, Eslovenia, España, los Estados Unidos de América, Estonia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Montenegro, los Países Bajos, Polonia, Portugal, Rumania, Serbia, Suecia, Suiza, Tayikistán, Túnez, Ucrania y Venezuela (República Bolivariana de) se sumaron a los patrocinadores del proyecto de resolución.

47. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.3/71/L.41/Rev.1.*

48. **La Sra. Grigoryan** (Armenia) dice que su delegación se suma una vez más a la lista de patrocinadores del proyecto de resolución en vista de la importancia que su Gobierno concede a la suerte de las personas desaparecidas. Sin embargo, desde una perspectiva práctica de la asistencia humanitaria, es fundamental que todas las partes en los conflictos cooperen plenamente con el Comité Internacional de la Cruz Roja como parte de un enfoque amplio, inclusivo e integral para determinar la suerte de las personas desaparecidas.

49. **La Presidenta** sugiere que la Comisión tome nota, de conformidad con la decisión 55/488 de la



Asamblea General, de los documentos siguientes: en relación con el subtema 68 a), el informe del Secretario General sobre el Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para las Víctimas de la Tortura (A/71/289), el informe del Secretario General sobre el Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para Luchar contra las Formas Contemporáneas de la Esclavitud (A/71/272), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe anual de los presidentes de los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos (A/71/270) y la nota de la Secretaría por la que se transmite el informe del Secretario General sobre el Fondo Especial establecido en virtud del Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes (A/71/268); en relación con el subtema 68 b), el informe del Comité contra la Desaparición Forzada (A/71/56), el informe del Secretario General sobre la Convención Internacional para la Protección de Todas las Personas contra las Desapariciones Forzadas (A/71/278), la nota de la Secretaría sobre el informe del Secretario General sobre el derecho al desarrollo (A/71/319), el informe del Secretario General sobre la promoción y protección de los derechos humanos, incluidos medios para promover los derechos humanos de los migrantes (A/71/284), el informe del Secretario General sobre las personas desaparecidas (A/71/299), el informe del Secretario General hacia la plena realización de unas Naciones Unidas inclusivas y accesibles para las personas con discapacidad (A/71/344 y Corr.1), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre los derechos humanos de los migrantes (A/71/285), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre los derechos humanos de los desplazados internos (A/71/279), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre la situación de los defensores de los derechos humanos (A/71/281), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre una vivienda adecuada como elemento integrante del derecho a un nivel de vida adecuado y sobre el derecho de no discriminación a este respecto (A/71/310), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre el derecho humano al agua potable y al saneamiento (A/71/302), la nota del Secretario General por la que

se transmite el informe del Relator Especial sobre la independencia de los magistrados y abogados (A/71/348), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre la promoción de la verdad, la justicia, la reparación y las garantías de no repetición (A/71/567), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Experto Independiente sobre las consecuencias de la deuda externa y las obligaciones financieras internacionales conexas de los Estados para el pleno goce de todos los derechos humanos, sobre todo los derechos económicos, sociales y culturales (A/71/305), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre el derecho de toda persona al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental (A/71/304), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe de la Experta Independiente sobre el disfrute de los derechos humanos de las personas con albinismo (A/71/255), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Grupo de Trabajo sobre la cuestión de los derechos humanos y las empresas transnacionales y otras empresas (A/71/291), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación (A/71/385), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe de la Experta Independiente sobre los derechos humanos y la solidaridad internacional (A/71/280), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre el derecho a la educación (A/71/358), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe de la Relatora Especial sobre los derechos culturales (A/71/317), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre la promoción y protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales en la lucha contra el terrorismo (A/71/384), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe de la Relatora Especial sobre los derechos de las personas con discapacidad (A/71/314) y la nota del Secretario General por la que se transmite el informe de la Relatora Especial sobre cuestiones de las minorías (A/71/254); en relación con el subtema 68 c), el informe del Secretario General sobre la situación de los derechos humanos en Myanmar (A/71/308), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en los

territorios palestinos ocupados desde 1967 (A/71/554), la nota del Secretario General por la que se transmite el informe de la Relatora Especial sobre la situación de los derechos humanos en Myanmar (A/71/361) y la nota del Secretario General por la que se transmite el informe del Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en Belarús (A/71/394).

50. *Así queda acordado.*

*Se levanta la sesión a las 16.25 horas.*